

الفلز والسمندل

اسطنبول والترهات الذهبية التي لا تنتهي

علي بلر

في اسطنبول، في شارع بابوغلو، الشارع التاريخي الذي يضم المكتبات والمطاعم والسينمات والمقاهي والمسارح، التقيت الشاعر التركي الشاب أحمد اورخان، ومثل تمثال لأحد السلاطين العثمانيين في سراي طوبقايي كان يمدخن بهدوء ويتحدث بصوت جش عن ادباء تركيا: ناظم حكمت.. عزيز سنين.. اورهان باموق.. ونديم غورسيل، كانت ريحا باردة ونقية كأنها مرت على الثلج لفتحت متاهة المرمر والحصى، ومن أعماق الشارع التاريخي كان الصغر الأجنس والطقطقات القاسية للزمام الذي شيده السلاطين في القرن التاسع عشر، تتقدم بثبات متحمس، بينما حدثته أنا عن نجيب محفوظ وعبد الوهاب البياتي وأدونيس، وقيل أن نفترق اهداني أحد ذواوينه المترجمة إلى الإنكليزية، وقررنا أن نلتقي في المساء مقترحا علي نزهة على رصيف البسفور.

حين عدت إلى الفندق فرات ديوانه الصغير وهو بعنوان (اللعبة الثانية)، فبهرتني لفته النათهة الغامضة وأفكاره الغريبة المليئة بالأسرار، كان يلتقط الأفكار الأكثر غرابة ووحشية ويمزجها بلهجته الشخصية مع البلاغة الحتدمة والنظמה، إنه شعر حياة حقيقي يلتصق بالعالم التصاقا، شعر أرضي بامتياز، شعر شهواني، غامض وقلق والمنفصل أيضا، أما مواضيعه فكانت هي العجائبية والمنمنمة التي يرويهها بتعبير حاذق ومكتمل، وأسلوب يجد طريقه السهل نحو التلاؤم السني مع العاطفة- وهو الأمر الضروري للشعر الرمزي- والحساسية الطرية العصية على الوصف، والافتتان الهدام بكل شيء.

في المساء التقينا مرة أخرى ، كانت بيدي رواية نديم غورسيل (صيف طويل في اسطنبول) بترجمتها الفرنسية والتي كنت أعدها دليلا سياحيا لاسطنبول ذلك الوقت، فالوصف الماكر لبيازرات المدينة مثل البازار الكبير، بإزار التوابل، بإيزيد، سركجي، أسواق الأكسراي، هي العنصر الطاغyi الذي لا يمكن مضاموته، لا لأن رؤية اسطنبول رؤية كلية هي هدف لم يستنفد بعد، إنما لأن أحداث الرواية الغريبة المدهشة تتحرك على إيقاع وصف مدهل يمسح المدينة مسحا كاسحا، كل شيء في الرواية يتحرك حركة قلقة مهتزة، أما (أنا) السارد الخبية والواهمة فقد كانت حاضرة حضورا كليا، وقد قلت لأحمد أورخان: إن قدرة غورسيل على التحكم بموضوعه سرتني بشكل كامل، لم أكن قادرا على الصمود أمام هذا المخزون الثري في اللغة، وهذا التجرد العظيم الذي يجعل اسطنبول حارة ومشوبة، إلا أن أحد أورخان كان له رأي آخر، لا بلهجته التي لم تكن متعاطفة مع غورسيل حسب، إنما بلهجته المتحمسة لرواية اسطنبول لأورهان باموق.

اسطنبول باموق شيء آخر، هي تاريخ الإمبراطورية الذي يجري ساخنا إزاء الانزياحات الكبرى والتي تعصف بالمدينة صفا، إن كل مكان في اسطنبول يتم إخضاعه في رواية باموق بصورة ضارية للتعبيرات التاريخية المحتدمة، كل مكان في اسطنبول يبرز لأدعا، جامحا، ملفعا، قديرا، وإمبراطوريا أيضا، وينظم باموق بلهجته التوازنة الصورة الصامتة لاسطنبول والشراة الأخلاقية التي لا يكبح جماحها كايح.

ذهبتنا إلى مكتبة رامز فوتابقي أنا وأحمد أورخان وصديقه الشاعر البرازيلية بلولا خانفير، والتي كانت أشبه بلوحة أنطباعية بملابسا المختصرة والوانها الباستيلية: قميص وردي، بنطلون أصفر، وحقيبة قرمزية، في الطريق اصطدما بسياح تائبين، بسابلية مرتبكين، بمثقفين وموسيقين ورسامين من كل أنحاء العالم، وقفنا عند تجمع كبير يحيي حفلا موسيقيا صاحبيا على الهواء الطلق، كنت أستعيد تعبیر الحياة مع كلمات فنسان موزلي الكلاسيكية، حياة ملتعبة، ثقافة لا ينقصها مفاجأة أو طارئ ، فقد تعرفنا هناك على الرواية الإيرانية مصصومة آسفي وصديقتها البليجيكي أندريه باري، وذهبنا مع شاعر ياباني شاب في رحلة بالياخرة من سرعجي إلى جزيرة بيوك آده، سرنا في تقسيم، الميدان الحيوي لاسطنبول حيث كان يقطن الشاعر عبد الوهاب البياتي في الستينيات، شربنا الشاي تحت الشقة التي كان يقطنها هنري ميلر بعد الحرب العالمية الثانية، سرنا في الطريق الذي سار فيه لورنس داريل، وشرعنا ذلك اليوم أن تجربة الثقافة هي تجربة الآخرين وقد استمتعنا بتجربتنا.

عند مضيق البسفور الذي يفصل ويصل أوروبا عن آسيا، كنت المس الطراوة المألحة وهي تنقل بثبات خالد وأبدي المراكب المضأة بالمصابيح، أرى دخانا أزرق يصدل من فوق القلاع العثمانية في الهواء الذهب لأصل الصيف، وأصفي لصراخ طيور البحر الخشن وهو يصعد مثل التشقق الوحشي لهدير البواخر، أشعلت الشاعرة البرازيلية سيجارتها، وبظنرة شبه مغمضة سألتني عن الأدب العربي، كنا التقينا ذلك اليوم بالروائي التركي أورهان باموق، التقينا به في ساعة متأخرة من الليل، نجمننا نحن الخمسة على كومة من الصيد المذهب، الوجبة المسائية، المودة الصاخبة وهي تذوب في هذا الكلام الملتهب، الثقافة في الحس الخالد والأبدي الذي يجمعنا، إنه المظهر الهادئ المضيء، الحياة الغافية في النظرة المترجحة، أستند برمقي على ركن من أسوار سراي طوبقايي وانظر إلى باقة زهر في انبساطها الممدد، غبطة الثقافة في تلمس حس لا يضارع، غبطة الثقافة في رواج الطيور وغدوها النادر، في صلصلة عجلات السيارات، في الضجيج المنرد الذي تحدثه الأقدام، في صوت الموسيقى التي تتصاعد بعدوية مع صوت باموق وهو يصف الفعاليات القروية الساذجة والنداء القلق في شوارع مدينة اسطنبول.

هذه نهاية مراسيم المساء: أصوات تتناقل بهدوء، عنقود هزيل ينفرط حبة بعد أخرى، وأنا لس بيدي هذه الأحجار الثقيلة المصمتة، تائه في منفاي ومنهمك في الزهات الذهبية التي لا تنتهي.

متابعة حيدر الياس

إن ما هو متحقق على أرض الاتحاد وجود لجنة من الأدباء والمثقفين حرقوا الكثير من الجهد والوقت للحفاظ على موقع الاتحاد وأجرؤا الكثير من الاتصالات وعملو بجد وإخلاص طوال الفتره الماضية في محاولة لأن يستعيد هذا الصرح الثقافي عافيته ويواصل نشاطه وفعاليته بوصولنا بناية الاتحاد استقبلنا الأستاذ نعمان النقاش وتحدث عن الوضع الإداري لهذه الانتخابات والمشكلات التي يعيشها الاتحاد وهو بصدد توفير الممارسة الديمقراطية في ظل الوضع الجديد. سألناه عما يجري فقال:

نحاول ومنذ مدة طويلة الحصول على دعم داخلي وخارجي لإجراء انتخابات حرة وعلنية وتوصلنا إلى تصور يمكن أن يكون المدخل لإجراء انتخابات عادلة، وعليه ارتأت الهيئة التحضيرية للمؤتمر الانتخابي أن تعمل بالبطاقة الانتخابية التي ستكون بديلا لكل الهويات السابقة. ويمكن لكل عضو أن يحصل على هذه البطاقة الانتخابية بعد حصوله على هوية الاتحاد بوصفه عضواً في اتحاد الأدباء. ولدنيا أن أكثر من ١٤٠٠ حاصل على هذه البطاقة الانتخابية وهي نافذة لغاية يوم ٢٤ / ٧ الجاري. ويجب أن أذكر أن المؤتمر الانتخابي سيقــام يوم ٢٥ / ٧ / ٢٠٠٤ على المسرح الوطني الساعة ٩،٠٠ صباحا. ويتوجب على كل أعضاء الاتحاد الحاصلين على البطاقة الانتخابية الحضور للمشاركة في الترشح أو التصويت. وسيتمند قبول الترشيــحات إلى يوم ٢٠ / ٧ / ٢٠٠٤. أما بعد هذا التاريخ فيسكون من صلاحية القضاي الشريف إذ هو الوحيد الذي يمتلك الحق بالواقفة على ترشيحات جديدة فيما لو رغب البعض في الترشح داخل القاعة يضاف إلى قائمة المرشحين، ثم يصار إلى إصدار قائمة بأسماء المرشحين الذين رشحوا بشكل فردي للمجلس المركزي للدورة القادمة. وستنشر

انتخابات اتحاد الأدباء

مرشحون من كل الاتجاهات وخلاف حول الشرعية

هذه القائمة في الصحف.

وتجدر الإشارة إلى أن عدد المرشحين بلغ ٨٨ مرشحاً في كل التيارات والكتل والاتجاهات أما بشأن ضيافة ادباء العراق من المحافظات وتأمين مناخ آمن وديمقراطي للانتخابات، فقد فاتحتنا الجهات المختصة منها وزارة الداخلية والثقافة وحصلنا جوابوا مشكورين في تسهيل هذه المهمة. ووفرت الهيئة التحضيرية أماكن لإقامة الأدباء والمثقفين في فنادق الدرجة الأولى بما يليق بمثقفي العراق.

وستحرص الهيئة التحضيرية على إنجاح هذه الانتخابات على أساس الحرية والعدالة. التقينا مجموعة من ادباء المركز لمعرفة تصوراتهم حول طبيعة الانتخابات، البعض منهم كانوا حريصين على التشكيك بشرعية ما يجري، وتحدث عنهم الكاتب ضياء سالم الذي قال:

- اعتقد أننا نتسرع كثيرا. ويجب ألا يستهان بهذه الانتخابات. وأرى أن تؤجل بهدف الاتصال بمجموعة من المثقفين العراقيين من الذين يعدون رموزا للثقافة العراقية ومن الذين لم يتلوثوا بوحل النظام السابق وبالعمل مع الآخرين من أدباء الخارج. والسبب هو أن الهيئة التحضيرية الحالية غير شرعية في تصوري لأنهم عملاو من منطلق وضع اليد على الاتحاد واستقروا فيه وقاموا بتشكيل لجنة مشكوك فيها من دون علم الهيئة

أنا ضد اللامركزية

فاضل ثامر

يمثل اتحاد الأدباء رمزاً مهما من رموز الثقافة العراقية. فتحت فبته اجتمع خيرة ادباء العراق ومبدعيه منذ ثورة الرابع عشر من تموز وحتى الوقت الحاضر، وتحفل الدورة الانتخابية الحالية اهمية استثنائية، ذلك إنها اول دورة انتخابية شرعية منذ سقوط النظام الدكتاتوري الذي كان أداة قمع وقهر بالنسبة

سيرة حياة فاضل ثامر

حصلت بين الشيوعيين، واتفاقات أخرى بين ممثلي التيار الإسلامي، وأخرى بين المستقلين كل هذه الاتفاقات رتبت خارج القاعة. أما داخل القاعة فسيكون الترشح فردياً. المشكلة تكمن أساساً في فوز ٢٠ مرشحاً من سيمثلون المجلس المركزي. فإذا كانت أغلبية هذا المجلس الفائز من حزب معين فأجد أن صيغة هذا المجلس ستصطبغ بصيغة هذا الحزب أو ذاك. وسيكون الرئيس ونائبه منه.

فتوزيع المناصب لل(٢٠) عضواً في المجلس المركزي هي المؤثرة. وهناك ستحدد المهام الأساسية. وسيحدد منصب الرئيس، وستحدد الأمانة العامة. أما الدخول الأول للانتخاب والترشيح فسيكون فردياً. وسنرى إن شاء الله التجسيد الحي للعمل الديمقراطي في هذه الانتخابات تضمن تشكيلات مجلس مركزي منتخب، وقام الكثير من الأدباء والمثقفين بالترشيح لهذه الانتخابات المزمع إجراؤها يوم ٢٥ / ٧ / ٢٠٠٤. وسيغلق باب الترشح في العشرين من الشهر الجاري. وقد بلغ عدد المرشحين إلى الآن ٨٨ مرشحاً. ويجب أن اتبه إلى أن الترشيح بلا قوائم في هذه الدورة سيكون الترشح فردياً. لكن هذا الترشح الفردي وحدت أنه ينطلق من قوائم يتم الاتفاق عليها خارج قاعة الانتخابات هناك اتفافات

أنا ضد اللامركزية

تحتاج إلى أكثر من هذا العدد لإنجاح الانتخابات وبمشاركة اتصادات ادباء المحافظطات. وستشارك عدة تيارات فكرية وسياسية ومن كل الأحزاب حتى المتغلبين السابقين. كان من المفترض إجراء هذه الانتخابات قبل هذا الوقت.لكنها أخرت لمشاركة المثقف العراقي في الكثير من الأدوار. أرى أن إجراء هذه الانتخابات والتوصل إلى شكل شرعي سيوقف تعطيل المثقف في المشاركة في بناء الحياة الثقافية الجديدة.

الثقافة المعقولة.. والكتاب المحاصر

الثقافة والمثقفين وبطء حركة التغيير والاكتفاء بالمنجز الإعلاني للتعويض عن فقر الأداء الفعلي وفضط التوسع البانورامي في شاشة الحاصصة الفئوية الضيقة إضافة إلى مشاكل في التمويل وانعدام الخبرة وتفشي البيروقراطية هن أهم سماتها المؤسفة وهذا يعني أن إمكانيات العلاج وآلياته بما زالت بعيدة النال كما يعني إن المرحلة المقبلة ربما تشهد استمرارا، في تعويق تنفيذ الخطط (إن كانت هناك خطط فعلا بالمفهوم العلمي وليس الدعائي) وتؤجل النظر في الكثير من المشاريع الملحة ومن ضمنها فك أسر الكتاب وإطلاق سراحه في السوق الخارجية وذلك يشكل إحباطاً جديداً للأمال التي بناها المثقفون على السامال الرسمي للعهد الجديد.وأخيراً فإننا إذ لم نفكر منذ الآن في تشخيص أخطاء الماضي والبحث عن حلول لمعالجتها نسجد أنفسنا بعيدين عن المستقبل بعيننا عن كوكب المشتري وعندئذ لن يجدينا الركنض بأقدام متعبه للحاق سبقونا للوصول إلى كوكب المشتري بالركبات الفضائية.

وكثيرة ولكن في مقدمتها عدم جواز التعامل بالعملة الصعبة بسلمة رسمية خارج محددات وشروط وتعليمات وزارة المالية التي لا تفرق بين الكتب وبين الخراف.

لقد آن الأوان لوزارة الثقافة ضمن مهماتها في المرحلة المقبلة أن تثبت للمتشككين بأن الفرق كبير جداً بين الكتاب وبين الخروف.. وإن صلاحية كليهما للتهريب والمشاركة عبر الحدود سواء في الأطر الرسمية أو غيرها لا يعني أن الصوف نوع من أنواع الورق ولا يعني إن الثغاء أصبح البحر السابع عشر من بحور الشعر العربي.

كما إن الأوان قد حان بعد سنوات من الحبس دون تهمة ودون محاكمة أن تفتح أبواب المخازن وينفض التراب عن أكداس الكتب ويسمح لها أن تتنقل كما تشاء في أفق الحرية المفتوح خارج الوطن ليراه العالم ويسمع غناؤها ويدرك إن العراق لم يكن سجنًا فقط لكنه كان أيضا أسرابا من اللبابل. ولكنني أخشى أن أقول بأن استقرار حركة وزارة الثقافة في عهدها الجديد يظهر إنها أعجز من أن تفضل هذا الملف، فما زالت السلبية والانزلاق عن

وقوالب الأسمنت لمنع ذلك الطائر من اجتياز الحدود وانتقال جناحيه بأطنان من الضوائن التي تجعله لا يقوى على السير أرضا كيف يراد منه التحليق جواً بين نجوم وأفمار الثقافة الإنسانيّة؟. وعندما يحكم على الكتاب بالسجن المؤبد يعكس الحكم على كاتبه، فمصرهما واحد. وهكذا ظل الكاتب العربي يتنقل من عَصْن إلى عَصْن ومن غابية إلى غابية ويملاّ الأفق غناءً وزقزقة وينال إعجاب المتذوقين وتصفيقهم بينما ظل زميله العراقي يغيث داخل قفنين زجاجية محكمة الإغلاق مكتفياً بأن يسمع صوته دون أن يسمعه الآخرين.

لقد تضافرت لبناء هذا السور الذي يحد من حركة الأديب عدة جهات بدءاً من وزارة المالية ثم البنك المركزي ووزارة الثقافة ووزارة الإعلام وجهازی الخابرات والأمن وربما مديريتي الجاري ورعاية القاصرين.. أما الأسباب التي دفعت كل تلك الجهات للتأمّر والتحامل على الكتاب العراقي وحرمانه من أبسط حقوق المواطنة التي أقرها الميثاق الدولي لحقوق الإنسان فهي

زيارة مهدي	
	
ولا مسلات تؤرخنا ميثان.. لأن خاتمة إنهيارتانا تنتطم دائما بالهاويات من أين إذن لنا كل هذه الأجنحة؟ لأنك الأبهى في الشقاء تراني أحتببت بك احتميت بأنفُس الأرصفة اندستت في الكتب العتيقة لا إرضة أكلتني وارضة أكلتك.	
عندما جاءت المصفحات إلى ساحاتنا المغسولة توأ بأرواحنا عندما أراد تهديمتا في الصوف ذهب يفكر في الغاية التي هي اصطلبه!	
هكذا نحن.. كفضة ماء حياتنا انسكبت.. من جرار مزقتها الحروب فضلتت أنت في الأرض جرام ويقيت أنا.. أحرص، دورة الأرض ميثان معا	

